



Młodzieżowa
Agencja
Wydawnicza
RSW
„Prasa-Książka-Ruch”

665

04-028 Warszawa, Aleja Stanów Zjednoczonych 53

ŻYCIE WARSZAWY

ul. Marszałkowska 3/5/7
00-624 Warszawa

252 - 26 - 27-10-91
Nr z dn.

Z teatrów stolicy

Czy Godot nadejdzie

(P) I oto mamy najlepszą sztukę Becketta wyreżyserowaną przez beckettologa. Antoni Libera, bowiem, przełożył na nasz język wszystkie dramaty Becketta (a także sporo innych utworów), jest autorem licznych publikacji na ich temat, a ponadto znając osobiście wybitnego pisarza i pozostając z nim w bliskim kontakcie przez wiele lat, często korzystał ze wskazówek i rad dotyczących tłumaczenia i wystawiania sztuk dramaturga. I, między innymi, ten fakt sprawia, że obecna realizacja „Czekając na Godota” wydaje się być najbardziej wierna duchowi tej sztuki i wymogom samego autora.

W Polsce wielokrotnie wystawiano ten utwór w chwilach przełomowych, kryzysowych dla kraju. Słynna Kreczmarowska realizacja z 1957 r. pojawiając się na fali odwil-

ży stała się rozrachunkiem z tamtym czasem. Oczekiwano w sztuce Godota, który nigdy nie nadszedł interpretowano jako ów dobrobyt obiecany narodowi przez komunizm. Często wystawiano tę sztukę eksponując jej stronę czysto formalną.

Libera poszedł w zupełnie innym kierunku, zrealizował spektakl popolityczny. Wskazał na uniwersalizm utworu (sytuując go w wielkiej tradycji literackiej, gdzie znajdują się także utwory m. in. Szekspira), na jego wartości filozoficzne, na wyłaniający się ze sztuki obraz świata i los ludzkości. Swoją sztukę obsadził reżyser naszymi najlepszymi aktorami komediowymi. Komizm, bowiem, odgrywa w tym przedstawieniu zasadniczą rolę. Reżyser posługuje się nim jako podsta-

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

Czy Godot nadejdzie

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

wowym środkiem na drodze do wydobycia istoty sensów zawartych w sztuce. Poprzez komizm dochodzi się tu do ukazania dramatu. Przejmującego dramatu człowieka z nieodłączym mu doświadczeniem samotności, dramatu daremnego oczekiwania i nadziei, rozczarowania i nadziei, zwątpienia i wiary. Bo taki jest porządek świata.

Czytelność intencji, rzetelna reżyseria i doskonała gra aktorów: Wiesława Michnikowskiego, Krzysztofa Kowalewskiego, Janusza Gajosa i Jana Kobuszewskiego to niepodważalne atuty tego przedstawienia.

**TEMIDA STANKIEWICZ-
PODHORECKA**

Teatr Mały (Scena Instytutu Narodowego): „Czekając na Godota” Samuela Becketta. Reż. Antoni Libera, scen. Aleksandra Semenowicz.